

OBRAZEC ZA OPIS RAZNOJEZIČNIH¹ DEJAVNOSTI

Ime VIZ: Gimnazija Ptuj

Avtor/j dejavnosti: Brigita Vertič Kumer

Ciljna skupina dejavnosti: 3. letniki

Mesec in leto izvedbe dejavnosti: september 2018

	Elementi obrazca	
1.	Predmet ali (izvenšolska) dejavnost oz področje za vrtce	Evropski dan jezikov (angleščina, nemščina, francoščina)
2.	Naslov dejavnosti/učne ure/področja	Pogovori se z menoj

¹ Raznojezične dejavnosti razvijajo raznojezičnost zmožnost. To pomeni, da se cilji dejavnosti ne neanašajo samo na en sam jezik ali samo na eno samo socio-kulturno okolje.



3.	Predvideni čas izvedbe dejavnosti	5 šolskih ur
4.	Tema	Izobraževanje – učenje jezikov
5.	Medpredmetne in medjezikovne povezave	Dejavnost bo potekala v angleščini, nemščini, francoščini in po potrebi tudi slovenščini.
6.	Jezikovna raven vključenih jezikov v dejavnost	B
7.	Pričakovani dosežki	Dijaki bodo nagovorili mimoidoče v ciljnem jeziku in jih povprašali o njihovem poznavanju tujih jezikov. S pomočjo pripravljenih učnih listov jih bodo vzpodbudili k učenju uporabnih fraz in izrazov.



8.	KRAJŠI opis dejavnosti (do 80 besed)	Dijaki izberejo tuji jezik, v katerem želijo sodelovati v dejavnosti (angleščina, nemščina, francoščina). V skupinah si pripravijo učne listke, na katere zapišejo kratke uporabne fraze ali vprašanja, ki se jih lahko hitro naučimo in nam olajšajo osnovno komunikacijo. Dijaki se v skupinah odpravijo v mesto, kjer nagovarjajo mimoidoče v ciljnem jeziku, se z njimi pogovorijo o njihovem poznavanju jezika, uporabnosti ... Če mimoidoči ne govori tujega jezika, mu ponudijo, da ga naučijo nekaj uporabnih fraz.
9.	Daljši opis dejavnosti (do 300 besed)	To je dejavnost, ki se veže na zaznamovanje evropskega dneva jezikov. Dijake najprej seznanimo s pomenom tega dne, jih seznanimo z vsemi jeziki, ki jih govorimo v evropski skupnosti in spregovorimo o nujnosti učenja tujih jezikov, ki omogočajo boljše razumevanje in komunikacijo med narodi. Dijake razdelimo v več manjših skupin. Skupaj pripravijo najbolj uporabne oz. koristne fraze ali vprašanja v ciljnem jeziku. Razmislijo, katere osnovne fraze bi lahko bile najbolj koristne za nekoga, ki se znajde v tujini in potrebuje pomoč. Te fraze ali vprašanja zapišejo v slovenskem in ciljnem jeziku na učni listič. Pripravijo si vsaj 12–15 učnih lističev. Dijaki se odpravijo v mestno jedro, kjer v manjših skupinah (2 ali 3 dijaki) nagovarjajo mimoidoče v ciljnem jeziku, jih povprašajo o znanju kateregakoli tujega jezika, kje so se ga naučili, kdaj ga uporabljajo in ali bi se bili pripravljeni učiti še kakšnega tujega jezika. Če sogovorec ne govori ciljnega jezika, mu ponudijo, da ga naučijo nekaj osnovnih fraz s pomočjo učnih lističev. Po končani dejavnosti se z dijaki v šoli pogovorimo o njihovem delu. Dijaki ocenijo, kako uspešni so bili, kakšen je bil odziv nagovorjenih, koliko nagovorjenih je govorilo tuje jezike in katere, koliko jih je bilo pripravljenih sodelovati ali se celo naučiti česa novega.
10.	Gradivo potrebno za izvedbo dejavnosti	Učni listki



11.	Refleksija po končani izvedbi dejavnosti	Napišite, kaj je delovalo, kje so bile kakšne pomanjkljivosti, predvsem v luči, da bi tisti, ki se bodo lotili vaše dejavnosti, ne ponavljali istih napak. Predvidite, kaj bi morda lahko šlo narobe. Napišite, ali se dejavnost lahko izvede tudi na drugačen način, z drugimi jeziki, z drugimi predmeti, z drugimi ciljnimi skupinami itn. Kako bi dejavnost lahko dopolnili oz. nadgradili?
-----	---	---